



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 November 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 92 повестки дня

Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-жа Сильвия Балаж (Венгрия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)», был включен в предварительную повестку дня семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 71/27 Ассамблеи.
2. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2019 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 8 октября 2019 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 89–105. На своем 11-м заседании 21 октября Комитет на основе имеющегося в его распоряжении документа зала заседаний¹ принял решение об окончательном составе участников обмена мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами относительно текущего положения дел в сфере контроля над вооружениями и разоружения, который состоялся на 15-м заседании 24 октября. На своих 3–10-м заседаниях 10 и 11 и 14–18 октября Комитет провел общие прения по этим пунктам. 21–25 и 29–31 октября Комитет провел также 11 заседаний (11–21-е), на которых состоялись тематические обсуждения и обмен мнениями в формате дискуссионного форума с участием независимых экспертов. На этих заседаниях, а также на этапе принятия решений были внесены на рассмотрение и рассмотрены проекты

¹ A/C.1/74/CRP.2/Rev.2, URL: www.un.org/en/ga/first/74/documentation74.shtml.



резолюций. Комитет принял решения по всем проектам резолюций и решений на своих 22–27-м заседаниях 1 и 4–8 ноября².

4. Никаких документов в связи с рассмотрением этого пункта представлено не было.

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.1/74/L.14](#)

5. 10 октября делегация Мексики от имени Австрии, Анголы, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Багамских Островов, Белиза, Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Казахстана, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Панама, Парагвая, Перу, Сальвадора, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Суринама, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Чили, Эквадора и Ямайки представила проект резолюции, озаглавленный «Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)» ([A/C.1/74/L.14](#)). Впоследствии Венесуэла (Боливарианская Республика), Кыргызстан, Нигерия и Сент-Винсент и Гренадины присоединились к числу авторов проекта резолюции.

6. На своем 22-м заседании 1 ноября Комитет принял проект резолюции [A/C.1/74/L.14](#) без голосования (см. пункт 7).

² Отчеты об обсуждении Комитетом этого пункта содержатся в документах [A/C.1/74/PV.1](#), [A/C.1/74/PV.2](#), [A/C.1/74/PV.3](#), [A/C.1/74/PV.4](#), [A/C.1/74/PV.5](#), [A/C.1/74/PV.6](#), [A/C.1/74/PV.7](#), [A/C.1/74/PV.8](#), [A/C.1/74/PV.9](#), [A/C.1/74/PV.10](#), [A/C.1/74/PV.11](#), [A/C.1/74/PV.12](#), [A/C.1/74/PV.13](#), [A/C.1/74/PV.14](#), [A/C.1/74/PV.15](#), [A/C.1/74/PV.16](#), [A/C.1/74/PV.17](#), [A/C.1/74/PV.18](#), [A/C.1/74/PV.19](#), [A/C.1/74/PV.20](#), [A/C.1/74/PV.21](#), [A/C.1/74/PV.22](#), [A/C.1/74/PV.23](#), [A/C.1/74/PV.24](#), [A/C.1/74/PV.25](#), [A/C.1/74/PV.26](#) и [A/C.1/74/PV.27](#).

III. Рекомендация Первого комитета

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)¹ был открыт для подписания в Мехико 14 февраля 1967 года,

напоминая также, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она с особым удовлетворением приветствовала Договор Тлателолко как событие исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности,

напоминая далее, что в преамбуле к Договору Тлателолко указывается, что безъядерные в военном отношении зоны являются не самоцелью, а скорее средством достижения всеобщего и полного разоружения на последующем этапе,

напоминая, что в преамбуле к Договору Тлателолко говорится, что создание безъядерных в военном отношении зон тесно связано с сохранением мира и безопасности в соответствующих районах и что решение о создании безъядерных в военном отношении зон в обширных географических районах, принятое на основе суверенной воли государств, входящих в эти районы, окажет благоприятное влияние на другие районы, где существуют аналогичные условия,

считая, что и спустя 52 года с момента его принятия Договор Тлателолко остается живым организмом и вдохновляющим примером для создания новых зон, свободных от ядерного оружия,

принимая к сведению провозглашение Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира на втором саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся 28 и 29 января 2014 года в Гаване, и взятое в этой связи обязательство государств этого региона продолжать способствовать ядерному разоружению в качестве задачи первостепенной важности²,

подчеркивая, что Договор Тлателолко, имеющий силу для всех 33 суверенных государств региона, укрепил первую свободную от ядерного оружия зону, созданную в густонаселенном регионе,

признавая важный вклад Договора Тлателолко, Договора Раротонга³, Бангкокского договора⁴, Пелиндабского договора⁵ и Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, а также Договора об Антарктике⁶ и провозглашения Монголией ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, в обеспечение ядерного нераспространения и ядерного разоружения,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

² См. A/68/914, приложение.

³ *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, т. 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

⁵ A/50/426, приложение.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

ссылаясь на все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций в поддержку зон, свободных от ядерного оружия,

особо отмечая важность укрепления сотрудничества между зонами, свободными от ядерного оружия, в том числе путем проведения совместных встреч государств-участников, государств, подписавших договоры о создании таких зон, и государств-наблюдателей,

приветствуя созыв конференций государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии и их важный вклад в построение и сохранение мира, свободного от ядерного оружия,

отмечая с удовлетворением принятие своей резолюции 73/71 от 5 декабря 2018 года, в которой она постановила провести четвертую Конференцию зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии в качестве однодневной конференции в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 24 апреля 2020 года, и приветствуя предложение Монголии выступить в качестве координатора четвертой Конференции и провести подготовительные заседания и неофициальные консультации,

отмечая, что на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в ее заключительном документе⁷ было рекомендовано создавать новые зоны, свободные от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, а также расширять сотрудничество и укреплять механизмы проведения консультаций между соответствующими зонами, свободными от ядерного оружия, посредством разработки конкретных мер для реализации в полном объеме принципов и целей соответствующих договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, и была выражена признательность Агентству по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне за его ведущую роль в этой области,

вновь подтверждая важное значение Агентства как надлежащего правового и политического форума для обеспечения полного соблюдения и осуществления Договора Тлателолко, а также сотрудничества с органами других зон, свободных от ядерного оружия,

1. *приветствует* тот факт, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)¹ имеет силу для всех суверенных государств региона;

2. *отмечает с удовлетворением*, что на 2019 год приходится пятидесятилетняя годовщина вступления в силу Договора Тлателолко (25 апреля 1969 года) и учреждения Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, которая будет отмечаться в ходе двадцать шестой сессии Генеральной конференции Агентства;

3. *вновь рекомендует* государствам — участникам дополнительных протоколов I и II к Договору Тлателолко¹ пересмотреть свои заявления о толковании, связанные с ними, в соответствии с действием 9, изложенным в Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора⁸, подтверждая

⁷ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тт. I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I), NPT/CONF.2010/50 (Vol. II) и NPT/CONF.2010/50 (Vol. III)].

⁸ Там же, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], часть I, Выводы и рекомендации в отношении последующих действий, раздел I, озаглавленный «Ядерное разоружение».

и признавая при этом законное стремление государств, являющихся участниками зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне, получить полные и безоговорочные гарантии безопасности от государств, обладающих ядерным оружием;

4. *призывает* государства — члены Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне продолжать действия и усилия, совместно предпринимаемые ими в рамках Агентства с целью, в частности:

а) поддерживать усилия, прилагаемые в многостороннем контексте, чтобы выявлять и изыскивать эффективные меры, способствующие выполнению обязательств в отношении разоружения и нераспространения;

б) укреплять сотрудничество с государствами-участниками и государствами, подписавшими договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголией;

с) способствовать просвещению по вопросам ядерного разоружения и нераспространения;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)».
